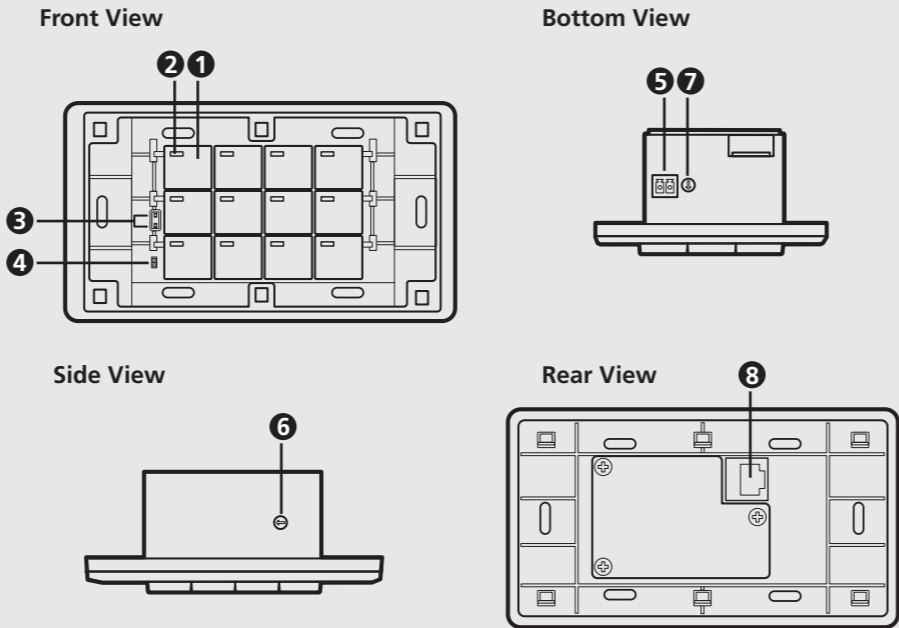




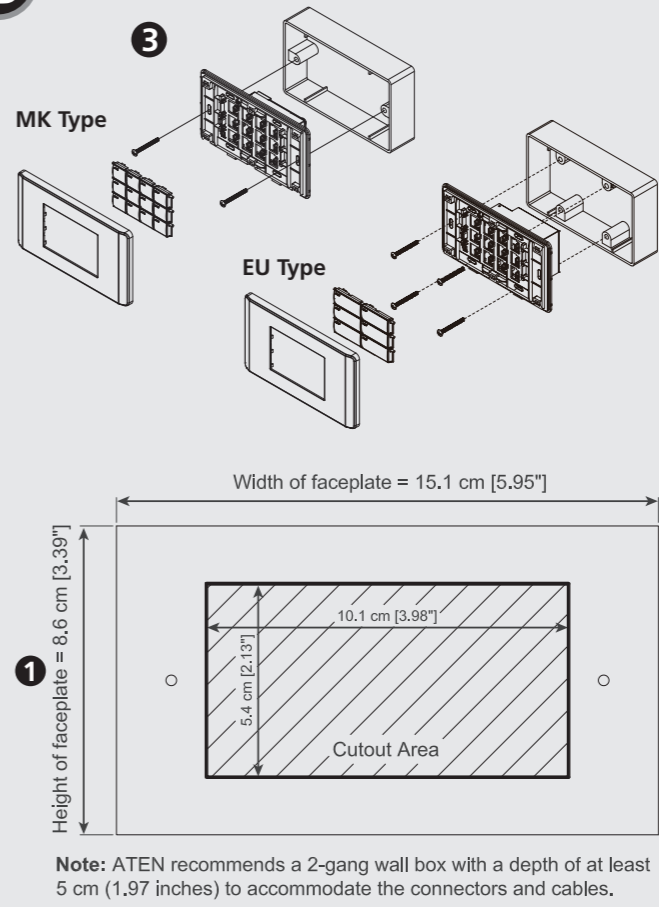
Package Contents

- 1 VK112EU 12-Button Keypad
- 1 button pack
- 1 terminal block
- 1 faceplate
- 1 user instructions

A Hardware Overview



B Installation



Note: ATEN recommends a 2-gang wall box with a depth of at least 5 cm (1.97 inches) to accommodate the connectors and cables.

Support and Documentation Notice

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer.
 To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at <http://www.aten.com/download/>

Technical Support
www.aten.com/support

Scan for more information



A Hardware Overview

1 Buttons
 The layout is customizable using 6 to 12 buttons.

- 2 Button LEDs**
- lights orange to indicate that the button is supplied with power.
 - lights white to indicate that the button is in operation.
 - blinks orange and white to indicate that firmware upgrade is in progress.

- 3 System LED Indicators**
- LAN: lights green to indicate that the VK112EU is connected to LAN.
 - Link: lights green to indicate that the VK112EU is connected to the assigned Control Box.

4 Reset Pushbutton
 Press to reset the network to default settings.

- 5 DC Power**
 Connect the power adapter into the terminal block.
- 6 Keypad ID Switch**
 Sets the ID of the VK112EU.
- 7 Control Box ID Switch**
 Assigns the VK112EU to a Control Box by specifying the Control Box's ID.
- 8 LAN Port**
- Connects the VK112EU to LAN.
 - Supplies Power over Ethernet using an Ethernet cable.

B Installation
Step 1 Prepare the installation site
 Install the Keypad into a chosen surface with or without a 2-gang wall box. Refer to the cutout diagram above to prepare the installation site with the specified dimensions to accommodate the device.

- Step 2 Install the Keypad**
- 2.1 Use the keypad ID switch to set an ID for the unit, and set the control box ID switch to the ID of the control box to which you wish to connect.
 - 2.2 Thread the required cables to supply power and network connectivity to the Keypad. Do one of the following:
 - Use an Ethernet cable to connect the Keypad to a PoE switch.
 - Use an Ethernet cable to connect the Keypad to LAN and a power adapter to supply the power. For more information about installing a terminal block to the power adapter, refer to the *ATEN Control System User Manual*.
- Note:** The Keypad adopts the default IP address (**192.168.0.60**) if the network switch does not support DHCP. To change the IP address, log in the web interface using the default IP address with the default password (**password**).
- 2.3 Secure the Keypad to the wall box or the chosen surface.
 - 2.4 Install the button caps and the faceplate.

Configuration
 Use ATEN Configurator to create and upload a control interface (Viewer) for the Keypad. For detailed information, see *ATEN Control System User Manual*.

A Survol du matériel

- 1 Boutons**
 La mise en page est personnalisable à l'aide de 6 à 12 boutons.
- 2 Bouton LED**
- s'éclaire en orange pour indiquer que le bouton est sous tension.
 - s'éclaire en blanc pour indiquer que le bouton est en marche.
 - Clignote orange et blanc pour indiquer que la mise à jour du micro logiciel est en cours.
- 3 Indicateurs LED**
- LAN : s'allume en vert pour indiquer que le VK112EU est connecté au réseau local.
 - Link : s'allume en vert pour indiquer que le VK112EU est connecté à la boîte de commande assignée.
- 4 Bouton de Réinitialisation**
 Appuyez pour rétablir le réseau par défaut.

- 5 Courant continu**
 Branchez l'adaptateur secteur au bloc de connexion.
- 6 Commutateur d'ID de clavier**
 Règle l'ID du VK112EU.
- 7 Commutateur d'identifiant du boîtier de commande**
 Assigne le VK112EU à un boîtier de commande en spécifiant l'ID du boîtier de commande.
- 8 Port LAN**
- Raccorde le VK112EU au LAN.
 - Alimente l'Ethernet avec un câble Ethernet.

B Installation
Étape 1 Préparer le site d'installation
 Installez le clavier sur une surface sélectionnée avec ou sans un boîtier mural à 2 bandes. Consultez le diagramme en coupe ci-dessus pour préparer le site d'installation selon les dimensions précisées pour y

- arranger l'appareil.
- Étape 2 Installez le Clavier**
- 2.1 Utilisez le commutateur d'ID de clavier pour définir une ID pour l'unité et programmez le commutateur d'ID de boîtier de contrôle sur l'ID du boîtier de contrôle sur lequel vous souhaitez vous connecter.
 - 2.2 Passez les câbles requis pour fournir du courant et une connexion au réseau pour le Clavier. Utilisez une des méthodes suivantes :
 - Utilisez un câble Ethernet pour connecter le Clavier à un commutateur PoE.
 - Utilisez un câble Ethernet pour connecter le Clavier au LAN et un adaptateur électrique pour fournir du courant. Pour plus d'informations sur comment installer un bloc de jonction à l'adaptateur électrique, consultez le *Mode d'Emploi du Système de Commande ATEN*.

Remarque : Le Clavier adopte l'adresse IP par défaut (**192.168.0.60**) si le commutateur de réseau ne supporte pas DHCP. Pour changer d'adresse IP, connectez-vous à l'interface web en utilisant l'adresse IP par défaut et le mot de passe par défaut (**mot de passe**).

- 2.3 Sécurisez le Clavier au coffret mural ou à la surface choisie.
- 2.4 Installez les capuches de bouton sur la plaque avant.

Configuration
 Utilisez le Configurateur ATEN pour créer et charger une interface de commande (Visualiseur) pour le Clavier. Pour plus d'informations, consultez le *Mode d'Emploi du Système de Commande ATEN*.

A Hardware Übersicht

- 1 Tasten**
 Das Layout ist mit 6 bis 12 Tasten anpassbar.
- 2 Tasten-LEDs**
- leuchtet orange, um anzuzeigen, dass die Taste mit Strom versorgt wird.
 - leuchtet weiß, um anzuzeigen, dass die Taste in Betrieb ist.
 - blinkt orange und weiß, um anzuzeigen, dass die Firmware-Aktualisierung läuft.
- 3 System LED-Anzeigen**
- LAN: leuchtet grün, um anzuzeigen, dass das VK112EU mit dem LAN verbunden ist.
 - Link: leuchtet grün, um anzuzeigen, dass das VK112EU an die zugeordnete Kontrollbox angeschlossen ist.
- 4 Zurücksetzen Drucktaste**
 Hier drücken, um das Netzwerk auf die Standardeinstellungen

- zurückzusetzen.
- 5 Gleichstrom**
 Schließen Sie das Netzteil an den Anschlussblock an.
- 6 Keypad ID Switch**
 Legt die ID des VK112EU fest.
- 7 Kontrollbox ID Switch**
 Weist das VK112EU einer Kontrollbox zu, indem es die ID der Kontrollbox angibt.
- 8 LAN Port**
- Verbindet das VK112EU mit LAN.
 - Stromversorgung über Ethernet mittels Ethernetkabel.

B Installation
Schritt 1 Vorbereitung des Montageortes
 Installieren Sie das Keypad auf einer ausgewählten Oberfläche mit oder ohne 2-Gang Wanddose. Verwenden Sie das obige

- Ausschnittsschema, um den Installationsort mit den angegebenen Abmessungen für die Aufnahme des Geräts vorzubereiten.
- Schritt 2 Installation des Key pads**
- 2.1 Weisen Sie mit dem Keypad ID Switch eine ID für das Gerät zu, und stellen Sie den Kontrollbox ID Switch auf die ID der Kontrollbox ein, mit der Sie eine Verbindung herstellen möchten.
 - 2.2 Fädeln Sie die erforderlichen Kabel ein, um das Keypad mit Strom zu versorgen und Netzwerkverbindbarkeit herzustellen. Gehen Sie wie folgt vor:
 - Verwenden Sie ein Ethernet-Kabel, um das Keypad mit einem PoE-Switch zu verbinden.
 - Verwenden Sie ein Ethernet-Kabel, um das Keypad mit dem LAN zu verbinden, und ein Netzteil zur Stromversorgung. Weitere Informationen zur Installation eines Anschlussblocks am Netzteil finden Sie im *Benutzerhandbuch für das ATEN Kontrollsystem*.

Hinweis: Das Keypad übernimmt die Standard IP-Adresse (**192.168.0.60**), wenn der Netzwerk-Switch DHCP nicht unterstützt. Um die IP-Adresse zu ändern, melden Sie sich mit der Standard IP-Adresse mit dem Standardkennwort (**password**) am Web-Interface an.

- 2.3 Befestigen Sie das Keypad an der Wanddose oder der gewählten Oberfläche.
- 2.4 Installieren Sie die Tastenkappen und die Frontplatte.

Konfiguration
 Verwenden Sie den ATEN Konfigurator, um eine Kontrollschnittstelle (Viewer) für das Keypad zu erstellen und hochzuladen. Detaillierte Informationen finden Sie im *ATEN Kontrollsystem Benutzerhandbuch*.

A Vista general del hardware

- 1 Botones**
 El diseño es personalizable usando 6 a 12 botones.
- 2 LEDs de botones**
- se ilumina en naranja para indicar que el botón está alimentado.
 - se ilumina en blanco para indicar que el botón está en funcionamiento.
 - parpadea en naranja y blanco para indicar que la actualización del firmware está en curso.
- 3 Indicadores LED del sistema**
- LAN: se ilumina en verde para indicar que el VK112EU está conectado a la LAN.
 - Link: se ilumina en verde para indicar que el VK112EU está conectado a la caja de control asignada.
- 4 Pulsador de reinicio**
 Presionar para restablecer la red a la configuración predeterminada.

- 5 Alimentación DC**
 Conecte el adaptador de corriente al bloque de terminales.
- 6 Conmutador de identificación del teclado**
 Ajusta la identificación del VK112EU.
- 7 Conmutador ID de caja de control**
 Asigna el VK112EU a una caja de control especificando la identificación de la caja de control.
- 8 Puerto LAN**
- Conecta el VK112EU a la LAN.
 - Suministra energía a través de Ethernet mediante un cable Ethernet.

B Instalación
Paso 1 Prepare el lugar de instalación
 Instale el Teclado en una superficie elegida con o sin una caja eléctrica doble. Consulte el diagrama de recorte anterior para preparar el lugar

- de instalación con las dimensiones especificadas para acomodar el dispositivo.
- Paso 2 Instale el teclado**
- 2.1 Utilice el conmutador de identificación del teclado para establecer una identidad para la unidad y configure el conmutador de identificación de la caja de control según la identificación de la caja de control a la que desea conectarse.
 - 2.2 Conecte los cables necesarios para el suministro eléctrico y conectividad de red al teclado. Realice una de las siguientes acciones:
 - Utilice un cable Ethernet para conectar el teclado a un conmutador PoE.
 - Utilice un cable Ethernet para conectar el teclado a la LAN y un adaptador de corriente para suministrar energía. Para obtener más información sobre la instalación de un bloque de terminales

al adaptador de corriente, consulte el *Manual del usuario del sistema de control ATEN*.

Nota: El teclado adopta la dirección IP predeterminada (**192.168.0.60**) si el conmutador de red no soporta DHCP. Para cambiar la dirección IP, inicie sesión en la interfaz web utilizando la dirección IP predeterminada con la contraseña predeterminada (**contraseña**).

- 2.3 Asegure el teclado a la caja eléctrica o a la superficie elegida.
- 2.4 Instale las tapas de los botones y la placa frontal.

Configuración
 Utilice el Configurador ATEN para crear y cargar una interfaz de control (visor) para el teclado. Para obtener más información, consulte el *Manual del usuario del sistema de control ATEN*.

A Panoramica dell'Hardware

- 1 Bottoni**
 Il layout è personalizzato usando da 6 a 12 bottoni.
- 2 Bottoni dei LEDs**
- Le luci arancioni indicano che il bottone sta fornendo elettricità.
 - Le luci bianche indicano che il bottone è attivato ed in operazione.
 - Luci che alternano arancione e bianco indicano un aggiornamento in corso.
- 3 Indicatori del sistema LED**
- LAN: le luci verdi indicano che il VK112EU è connesso alla Connessione Locale.
 - Link: le luci verdi indicano che il VK112EU è connesso alla console di controllo assegnata.
- 4 Bottone per il reset**
 Per resettare la rete, clicca "default settings".

- 5 Per alimentazione CC**
 Connetti l'adattatore alla morsettieria.
- 6 Interruttore ID del tastierino**
 Imposta l'ID del VK112EU.
- 7 ID interruttore scatola di controllo**
 Assegna il VK112EU ad una console di controllo semplicemente specificando l'ID della console.
- 8 Porta LAN**
- Connetti il VK112EU alla LAN.
 - Fornisci corrente usando un cavo Ethernet.

B Installazione
Punto 1 Preparare il sito installazione
 Installare il tastierino sulla superficie che si preferisce, con o senza

- una scatola da muro a 2 moduli. Segui il diagramma qua sopra per preparare il sito di installazione con le dimensioni specificate per accogliere il dispositivo.
- Punto 2 Installare il tastierino**
- 2.1 Usa l'interruttore ID del tastierino per impostare un ID per l'unità, e imposta l'interruttore ID della console di controllo sull'ID della console di controllo alla quale vuoi connetterti.
 - 2.2 Connetti i cavi necessari per l'alimentazione e il collegamento di rete del tastierino. Esegui una delle seguenti operazioni:
 - Usa un cavo Ethernet per connettere il tastierino a un interruttore PoE.
 - Usa un cavo Ethernet per connettere il tastierino alla LAN e un adattatore di alimentazione per collegarlo alla rete elettrica. Per ulteriori informazioni su come installare una morsettieria sull'adattatore per l'alimentazione, vedi il *manuale d'uso di ATEN Control System*.

Nota: La tastiera adotta l'indirizzo IP predisposto (**192.168.0.60**) in caso che l'interruttore di rete non supporti il DHCP. Per configurare l'indirizzo IP, accedi all'interfaccia web usando l'indirizzo IP predisposto e la password preimpostata (**password**).

- 2.3 Fissa il tastierino alla scatola da parete o alla superficie che hai scelto.
- 2.4 Installa i capitasti e la copertura.

Configurazione
 Usa il configuratore ATEN per creare o caricare un'interfaccia di controllo (Visore) per il tastierino. Per informazioni dettagliate vedi il *manuale d'uso di ATEN Control System*.

A Основные элементы

- 1 Кнопки**
 Модифицируемая компоновка с использованием от 6 до 12 кнопок.
- 2 СД-индикаторы кнопок**
- горит оранжевым, показывая, что к кнопке подается питание.
 - горит белым, показывая, что операция кнопки активирована.
 - мигает оранжевым и белым, показывая, что выполняется обновление микропрограммы.
- 3 СД-индикаторы системы**
- LAN: горит зеленым, показывая, что VK112EU подсоединена к сети LAN.
 - Link: горит зеленым, показывая, что VK112EU подсоединена к заданному блоку управления.
- 4 Кнопка сброса**
 Используется для сброса настроек сети к базовым значениям.

- 5 Питание постоянного тока**
 Подсоедините к клеммнику адаптер питания.
- 6 Селектор ID-кода клавиатуры**
 Задает ID-код VK112EU.
- 7 Селектор ID-кода блока управления**
 Подключает VK112EU к блоку управления путем выбора ID-кода этого блока управления.
- 8 Порт LAN**
- Подключает VK112EU к сети LAN.
 - Поставляет питание PoE (питание по Ethernet) по кабелю Ethernet.

B Установка
Шаг 1 Подготовьте место установки
 Установите кнопочную панель на выбранную поверхность с помощью монтажной коробки на 2 секции или без нее. См.

- вырезаемую схему выше, чтобы подготовить место установки с указанными размерами для размещения устройства.
- Шаг 2 Установите кнопочную панель**
- 2.1 Задайте ID клавиатуры с помощью селектора ID-кода клавиатуры, затем на селекторе ID-кода блока управления выберите ID подключаемого блока управления.
 - 2.2 Присоедините необходимые кабели для подачи питания на кнопочную панель и подключения ее к сети. Выполните одно из следующих действий.
 - Используйте кабель Ethernet для подключения панели к коммутатору PoE.
 - Используйте кабель Ethernet для подключения панели к сети LAN и адаптеру питания. Подробнее об установке клеммной колодки на адаптере питания см. в *руководстве пользователя по системе управления ATEN*.

Примечание: Кнопочная панель использует IP-адрес по умолчанию (**192.168.0.60**), если сетевой коммутатор не поддерживает DHCP. Чтобы изменить IP-адрес, войдите в веб-интерфейс с помощью IP-адреса по умолчанию с паролем по умолчанию (**password**).

- 2.3 Прикрепите кнопочную панель к монтажной коробке или выбранной поверхности.
- 2.4 Установите элементы кнопок и лицевую панель.

Настройка
 Используйте конфигурактор ATEN, чтобы создать и загрузить интерфейс управления (программу просмотра) для кнопочной панели Подробнее см. в *руководстве пользователя по системе управления ATEN*.

